



**Kirol instalazioen abonamenduan Alta/Baja emateko erantzukizunpeko aitortpena**  
Declaración responsable de Alta/Baja en el abono de instalaciones deportivas

**Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saila**  
Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo

Tel.: 945 16 15 55  
[gestion.dep@vitoria-gasteiz.org](mailto:gestion.dep@vitoria-gasteiz.org)

**AITORTPENA EGITEN DUEN PERTSONA – PERSONA QUE HACE LA DECLARACIÓN**

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena / Sozietate-izena Nombre o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

**JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES**

Kalea Calle		Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población			
Udalerrria Municipio		Lurraldea Provincia					
1. telefonoa Teléfono 1		2. telefonoa Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico			

**BERE ERANTZUKIZUNPEAN AITORTZEN DU: – DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:**

PERTSONA HONEN BAIMENA DUELA : – ESTAR AUTORIZADO POR (1):

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

(1) Adingabeen kasuan, banakako alta edo baja ematean, eremu honetan gurasoen -edo tutorearen izen-abizenak adierazi beharko dira.  
En caso de alta o baja individual de una persona menor de edad, en este campo, se debe indicar el nombre y apellidos del padre, madre o tutor legal

**ADINGABEAREN IZENA – NOMBRE DEL/DE LA MENOR**

Izen-abizenak Nombre y apellidos	
-------------------------------------	--

**EGINGO DEN IZAPIDEA – TRÁMITE A REALIZAR**

- Udalaren kirol instalazio eta gizarte etxeetan **alta ematea**  
*Alta en instalaciones deportivas y centros cívicos municipales*
- Familia unitaterako - Para agrupación familiar
- Udalaren kirol instalazio eta gizarte etxeetan **behin betiko baja ematea**  
*Baja definitiva en instalaciones deportivas y centros cívicos municipales*
- Familia unitaterako - Para agrupación familiar
- Udalaren kirol instalazio eta gizarte etxeetan **aldi baterako baja ematea**  
*Baja temporal en instalaciones deportivas y centros cívicos municipales*
- Familia unitaterako - Para agrupación familiar
- Banku-helbidez aldatzea**  
*Cambio de domiciliación bancaria*
- Familia unitaterako - Para agrupación familiar

**BANKU HELBIDERATZEA – DOMICILIACIÓN BANCARIA**

**KONTUAREN TITULARRA – PERSONA TITULAR DE LA CUENTA**

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta

Eta hala ager dadin, izenpetu egiten du aitortpena - Y para que conste, firmo la presente declaración.



**Kirol instalazioen abonamenduan Alta/Baja emateko erantzukizunpeko aitortpena**  
Declaración responsable de Alta/Baja en el abono de instalaciones deportivas

**DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (\*)**

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Aitortpena egiten duen pertsona – *Persona declarante*

(\*)

Inprimakia sinatu aurretik, jarraian agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en esta página.

**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.  <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. 17.1 artikulua.  <i>Ley 2/2016, de 7 de abril, de Entidades Locales de Euskadi. Artículo 17.1</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei.  <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Orobat, gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.  <i>Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la persona Delegada de Protección de Datos.</i>